JEGYZŐKÖNYV

Készült a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2026. október 05-én, hétfőn 11.00 órakor tartott nyílt rendkívüli testületi ülésén a Görögség Házában, 1098 Budapest, Börzsöny utca 2.
Jelen vannak: Töröcsik Judit Emma elnök
Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes
Hadzijanisz Hrisztosz képviselő
Jegyző képviseletében: dr. Szathmáryné dr. Alföldi Marianna

Töröcsik Judit elnök: Köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitom. Szavazásra teszem fel a következő határozati javaslatot: „A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat megválasztja Hadzijanisz Hrisztosz képviselőt a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2026. október 05-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének."

GNÖ 61/2026. (X.5.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hadzijanisz Hrisztosz képviselőt megválasztja a 2026. október 05-i ülése jegyzőkönyv hitelesítőjének.
Felelős: Töröcsik Judit elnök
Határidő: 2026. október 05.

Töröcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Töröcsik Judit elnök: Kérem szavazzunk a meghívó szerinti napirendi javaslat elfogadásáról.

GNÖ 62/2026. (X.5.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2026. 10. 05-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1./ Együttműködési megállapodás
1. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

2./ Tihanyi hagyományőrző kirándulás
2. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

3./ NBER-KP-1-2026/1-000031 pályázat
3. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

4./ Tájékoztatás az NKUL-KP-1-2026/3-000134 azonosítószámú támogatási program módosításáról és a módosított támogatói okirat kiadásáról
4. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

5./ Mydros táncház Ferencvárosban
5. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

Töröcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA:
1./ Együttműködési megállapodás
1. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat és Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata közösen, társszervezőként kívánja megvalósítani a „Hagyományőrző kirándulás Tihanyba" elnevezésű kulturális és közösségi programot.

A program időpontja: **2026. október 10.**

A program célja a görög nemzetiségi közösség kulturális és közösségi életének erősítése, a közösségi kapcsolatok ápolása, valamint a kulturális és történelmi értékek megismerését szolgáló közösségi program megvalósítása.

A program megvalósításához szükséges autóbusz költségéhez Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata **120 000 Ft, azaz egyszázhúszezer forint összeggel** kíván hozzájárulni.

A Felek megállapodása alapján Újbuda Görög Önkormányzata az autóbusz-szolgáltatást biztosító szolgáltatóval saját nevében külön szerződést köt. A szolgáltató a 120 000 Ft összegű költségrészről Újbuda Görög Önkormányzata részére állítja ki a számlát, amelynek kiegyenlítéséről az Újbuda Görög Önkormányzata közvetlenül gondoskodik.

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a kirándulás fennmaradó autóbusz-költségét saját maga viseli, és az általa vállalt költségrészről kiállított számlát saját nevében rendezi.

A Felek a program előkészítésében és lebonyolításában társszervezőként működnek együtt, és a program szervezésével kapcsolatos feladatokat egymással egyeztetve látják el.

A részletes együttműködési feltételeket az előterjesztés **1. számú mellékletét képező Együttműködési megállapodás** tartalmazza.

A megállapodás megkötése és a program megvalósítása hozzájárul a görög nemzetiségi közösség kulturális és közösségi életének erősítéséhez.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Törőcsik Judit elnök: ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását

GNÖ 63/2026. (X.5.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy
1. támogatja a „Hagyományőrző kirándulás Tihanyba" elnevezésű, 2026. október 10-én megvalósuló kulturális és közösségi program társszervezőként történő megvalósítását a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzatával közösen

2. jóváhagyja a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat és a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata között létrejövő Együttműködési megállapodást az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti tartalommal. Felhatalmazza Törőcsik Judit elnököt az együttműködési megállapodás aláírására, valamint az autóbusz-szolgáltatóval kötendő külön szerződés megkötésére és a program megvalósításához szükséges további intézkedések megtételére.

Felelős: Törőcsik Judit Emma elnök
Határidő: 2026. október 10.

Melléklet: 1. sz. együttműködési megállapodás

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

2./ Tihanyi hagyományőrző kirándulás
2. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **GNÖ 55/2026. (VIII. 26.) számú határozata** alapján összeállítottuk a 2026. október 10-én megvalósuló **Tihanyi hagyományőrző kirándulás** részletes programját és költségvetését.

Időpont: 2026. 10. 10. szombat
Találkozó: József Attila-lakótelep, Napfény utca 26. MOL kút
Indulás: 7.45 óra
Program: **10:45 – Tihanyi Bencés Apátság megtekintése**. A vezetés az apátság melletti **Porta Pacis Látogatóközpontban** kezdődik, ahol az idegenvezető várja a csoportot.

Program:

- rövidfilm a Tihanyi Bencés Apátságról (14 perc),
- részletes idegenvezetés a barokk templomban,
- **I. András király (+1060) felújított kriptájának** megtekintése,
- az apátsági múzeum és galéria önálló megtekintése,
- interaktív kiállítás és képzőművészeti kiállítás önálló megtekintése
- **30 perces orgonakoncert a templomban**.

Az ebédig séta Tihanyban

13:00 – Ebéd a Gulyás Udvar Étteremben

Főételek

- Pankómorzsában sült csirkemellfilé steak burgonyával, joghurtos-kapros mártogatóssal vagy
- Tihanyi aprópecsenye fűszeresen, pirított burgonyával serpenyőben tálalva

Desszert

- Túrógombóc áfonyaszósszal, édes tejföllel vagy
- Vegyes rétes (meggyes-mákos, túrós) vaníliafagylalttal

14.45 – 15.15 – Tihanyi kisvonatozás

15.45 vagy 16.15 Komppal átmegyünk Szántódra

Szántód – indulás haza Budapestre

Várható érkezés Budapestre: kb. 19.00 óra

Költségvetés:

Külön busz: 162 860 Ft - átutalással
Belépőjegy a Tihanyi Apátságba: felnőtt 3400 Ft/fő
gyerek, nyugdíjas 2500 Ft/fő
Idegenvezetés: 22 000 Ft
Orgonahangverseny: 90 000 Ft
Kisvonatozás: 1100 Ft/fő
Komp: 11 000 Busz + 1000 Ft/fő
Ebéd: 400 000 Ft

A program lebonyolításához a pénztárból **700 000 Ft készpénz felvételét** tervezem.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Tihanyi hagyományőrző kirándulás programját és költségvetését jóváhagyni, valamint az elnököt a program megvalósításához szükséges intézkedések megtételére felhatalmazni szíveskedjen.

Hadzijanisz Hrisztosz: kimaradt a programból a tihanyi Barátlakások meglátogatása. Ennek jelentősége az, hogy a barátlakások a „A görögkeleti kereszténység tihanyi emlékei"

A 11. században I. András király felesége, a Kijevi Ruszból származó Anasztázia királyné közvetítésével keleti keresztény szerzetesek érkeztek Magyarországra. Tihanyban görög szertartású, ortodox bazilita remeték telepedtek le. Az Óvár sziklafalába vájták celláikat, kápolnájukat és közös étkezőhelyüket. A remetetelep a 14. századig működött, és a keleti kereszténység magyarországi jelenlétének különleges emléke.

Javaslom, hogy a program fakultatív legyen, mert a az idősebb vagy nehezebben mozgó résztvevőknek a séta megterhelő lehet. Azonban a fiatalabbak mindenképpen ismerkedjenek meg ezzel a hellyel, a görög történelmi és kulturális kapcsolat miatt.

Javaslom még, hogy emeljük meg a készpénz felvételét, vagyis 750 000 Ft-ot vegyünk fel.

Törőcsik Judit elnök: ha több hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását

GNÖ 64/2026. (X.5.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2026. október 10-én megvalósuló tihanyi hagyományőrző kirándulás programját és költségvetését az előterjesztésben írtak szerint jóváhagyja. Felkéri Törőcsik Judit elnököt, hogy a program megvalósításához szükséges szerződéseket, megrendeléseket és egyéb dokumentumokat aláírja, valamint a szükséges pénzügyi és szervezési intézkedéseket megtegye.

2. hozzájárul ahhoz, hogy a tihanyi hagyományőrző kirándulás programjának lebonyolításához szükséges költségek az önkormányzat rendelkezésére álló pénzügyi forrásból kerüljenek kifizetésre, továbbá hozzájárul 750 000 Ft készpénz pénztárból történő felvételéhez az elnök által a kirándulás során felmerülő, készpénzben fizetendő költségek rendezésére.

Határidő: 2026. október 10.
Felelős: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

3./ NBER-KP-1-2026/1-000031 pályázat
3. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat az **NBER-KP-1-2026** kódszámú, „Nemzetiségi célú eszközbeszerzések és energiahatékonyságot elősegítő fejlesztések 2026. évi költségvetési támogatása" elnevezésű támogatási program keretében támogatásban részesült. Az NBER-KP-1-2026 felhívás célja többek között a nemzetiségi közösségek kulturális, közösségépítő és egyéb közösségi céljainak megvalósításához kapcsolódó tárgyi eszközök, ezen belül informatikai eszközök beszerzésének támogatása. Az általunk benyújtott, **NBER-KP-1-2026/1-000031 azonosítószámú** támogatási kérelem alapján az Önkormányzat **1 300 000 Ft összegű támogatásban** részesült. A támogatás a nemzetiségi közösség működését és közösségi, kulturális tevékenységét segítő eszközök beszerzésére használható fel.

A támogatás terhére az alábbi eszközök beszerzése szükséges:

Megnevezés	Mennyiség	Tervezett érték
Multifunkcionális nyomtató	1 db	120 000 Ft
Projektor	1 db	180 000 Ft
Mobiltelefon	1 db	250 000 Ft
Laptop	3 db	750 000 Ft
Összesen		**1 300 000 Ft**

A beszerzések célja a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat adminisztratív, szervezési és közösségi feladatainak hatékonyabb ellátása, a kulturális és közösségi programok technikai támogatása, valamint az Önkormányzat informatikai eszközállományának fejlesztése. A beszerzések a támogatás terhére, a vonatkozó támogatói okiratban és pályázati feltételekben foglaltaknak megfelelően kerülnek megvalósításra. A beszerzésekhez kapcsolódóan az Önkormányzat a szükséges **megrendeléseket, illetve szerződéseket** megköti, az eszközök átvételét és a számlák kiegyenlítését pedig a vonatkozó szabályok szerint teljesíti.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az eszközbeszerzéseket és a támogatás felhasználását jóváhagyni, valamint az elnököt a szükséges intézkedések megtételére felhatalmazni szíveskedjen.

Törőcsik Judit elnök: ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását

GNÖ 65/2026. (X.5.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja az NBER-KP-1-2026/1-000031 azonosítószámú támogatás keretében megvalósuló, összesen 1 300 000 Ft értékű eszközbeszerzést; az alábbiak szerint
a) 1 db multifunkcionális nyomtató, 120 000 Ft értékben;
b) 1 db projektor, 200 000 Ft értékben;
c) 1 db mobiltelefon, 250 000 Ft értékben;
d) 3 db laptop, darabonként 250 000 Ft, összesen 750 000 Ft értékben;
és az eszközbeszerzések teljes, 1 300 000 Ft összegű költségét az NBER-KP-1-2026/1-000031 azonosítószámú támogatás terhére számolja el.
Felhatalmazza Törőcsik Judit elnököt a beszerzésekhez szükséges megrendelések, szerződések és egyéb dokumentumok aláírására, valamint az eszközök beszerzésével és a támogatás szabályszerű felhasználásával kapcsolatos szükséges intézkedések megtételére azzal, hogy a beszerzések és a támogatás felhasználása során a vonatkozó pályázati, támogatási, számviteli és egyéb jogszabályi előírásoknak megfelelően járjon el.
Felelős: Törőcsik Judit elnök
Budapest, 2026. december 31.

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

4./ Tájékoztatás az NKUL-KP-1-2026/3-000134 azonosítószámú támogatási program módosításáról és a módosított támogatói okirat kiadásáról
4. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat az NKUL-KP-1-2026/3-000134 azonosítószámú, „Rodoszon, a görög kultúra nyomában" című pályázat keretében 200 000 Ft összegű támogatásban részesült.
A támogatás eredeti célja a görög kultúrához kapcsolódó, Rodosz szigetén megvalósuló kulturális program és utazás támogatása volt.
A program megvalósítása során az eredetileg tervezett Rodosz helyett Krétára történt utazás, ezért a megváltozott program megvalósítása érdekében az Önkormányzat módosítási kérelmet nyújtott be a támogató részére.
A módosítási kérelmet a támogató elfogadta, és ennek megfelelően kiadásra került a pályázathoz kapcsolódó módosított támogatói okirat.
A módosított támogatói okirat alapján a „Krétán, a görög kultúra nyomában" című támogatás összege 200 000 Ft, amelynek felhasználása a jóváhagyott módosítás szerinti program megvalósításához kapcsolódik.
A módosított támogatói okirat az előterjesztés 1. számú mellékletét képezi.
A módosítás elfogadása és a módosított támogatói okirat kiadása alapján a támogatási program a támogató által jóváhagyott módosított tartalom szerint valósul meg.

Kérem a tájékoztató tudomásulvételét.

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő tudomásul vette a tájékoztatót.

5./ Mydros táncház Ferencvárosban
5. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat támogatásával 2026. október 3-án, november 7-én és december 12-én, szombati napokon, 18.00–22.00 óra között **Mydros táncház** kerül megrendezésre a József Attila-lakótelepen található Közösségi Házban.

A Mydros táncház hosszú évek óta fontos része a görög kulturális hagyományok megőrzésének és továbbadásának, valamint a görög nemzetiségi közösség kulturális és közösségi életének. A program lehetőséget biztosít a görög népzene és néptánc megismerésére és gyakorlására, továbbá a közösségi kapcsolatok erősítésére.

Az elmúlt években a táncházak megvalósításához szükséges költségeket a **Csoóri Sándor Program keretében elnyert támogatásokból** biztosítottuk.

A 2027. évre vonatkozó Csoóri Sándor Program pályázati felhívásának megjelenése és annak feltételei jelenleg még nem ismertek. Amennyiben 2027-ben nem kerül sor a program meghirdetésére, vagy a támogatásból a Mydros táncház finanszírozása nem lesz biztosítható, szükségessé válik annak áttekintése, hogy a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat saját költségvetéséből milyen mértékben tudja a programot támogatni.

Ennek érdekében javasolt megvizsgálni, hogy a József Attila-lakótelepen működő Közösségi Házban megrendezett Mydros táncház résztvevői között milyen arányban vannak **ferencvárosi lakosok, illetve a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat közösségéhez kapcsolódó résztvevők**.

A résztvevői adatok, valamint a program közösségi jelentőségének ismeretében a 2027. évi támogatás mértékéről a Képviselő-testület a 2027. évi költségvetés tervezése során külön döntést hozhat.

A 2026. évben javaslom, hogy a Mydros táncház támogatására alkalmanként **70 000 Ft tiszteletdíj** kerüljön biztosításra, amely a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat saját költségvetésének terhére kerül elszámolásra.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Én minden alkalommal ott vagyok a táncházban és látom azt, hogy egyre több ferencvárosi görög, s egyre több fiatal vesz részt ezeken a programokon. Javaslom, hogy a támogatást tartsuk meg akkor is, ha nincs pályázat, csak csökkentsük a támogatást 50 000 Ft-ra.

Hadzijanisz Hrisztosz: Javaslom, hogy várjuk meg a 2027-es évet, melyben látjuk a Csoóri Sándor Program esetleges pályázati lehetőségeit. Ennek ismeretében, valamint a Mydros táncház 2026. évi résztvevői összetételének és látogatottságának figyelembevételével újra hozzuk be ezt a pontot előterjesztésként a testület elé.

Törőcsik Judit elnök: ha több hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását

GNÖ 66/2026. (X.5.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy támogatja a 2026. október 3-án, november 7-én és december 12-én megrendezésre kerülő Mydros táncházak megvalósítását oly módon, hogy a 2026-os évben a Mydros táncház közreműködője részére alkalmanként 70 000 Ft tiszteletdíjat biztosít a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat saját költségvetése terhére. Felkéri továbbá az elnököt, hogy a 2027. évi Csoóri Sándor Program esetleges pályázati lehetőségének ismeretében, valamint a Mydros táncház 2026. évi résztvevői összetételének és látogatottságának figyelembevételével készítsen előterjesztést a program 2027. évi támogatásának lehetőségéről és mértékéről.
Felelős: Törőcsik Judit elnök
Határidő: 2026. 12. 22.

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Törőcsik Judit elnök: ha több hozzászólás nincs, akkor a testületi ülést 11.30 órakor bezárom.

Budapest, 2026. 11. 05.

Törőcsik Judit
elnök

Hadzijanisz Hrisztosz
Jegyzőkönyv-hitelesítő